

# こしがや

『広報こしがや季刊版』は4月・7月・10月・1月の15日に発行。  
季刊版のほか『お知らせ版』(毎月1日)を発行しています



生い茂る竹林の中を歩く、宮内庁埼玉鴨場見学会

歩みづけて歴史を記 さらに未来の街を記

越谷市制 50周年  
KOSHIGAYA

〈まちは楽しい宝島〉 伝統を今に伝え、豊かな自然の残る宮内庁埼玉鴨場

2 ~ 5

特集 彩夏到来 08 埼玉總体 剣道大会観戦マニュアル

6 ~ 7

特集 みんなでつくろう! 越谷市の憲法~(仮称)越谷市自治基本条例~

8 ~ 13

特集 写真で振り返る 越谷…⑤

14 ~ 15

トピック 越谷産でいこう 安全で安心な地場産の農産物

16

ときめき★インタビュー 川崎フロンターレMF 菊地 光将(きくち こうすけ)さん

17

《イベントガイド》 サンシティ、科学技術体験センター、児童館コスモス・ヒマワリ  
老人福祉センターけやき荘・くすのき荘・ゆりのき荘、越谷市民プール

『生涯学習メニュートリートメント』  
トライが折り込まれています



# 伝統を今に伝え、 豊かな自然の残る宮内庁埼玉鴨場

市内で最も大きい緑地帯であり、市の環境保全区域に指定されている宮内庁埼玉鴨場。11月から2月の獵期には、皇族や各国の外交官が次々と訪れます。普段は一般に公開されていないため、市民の皆さんのが場内に入れるのは、年に数回開催する鴨場見学会と市政移動教室のみ。今号では、鴨場見学会のコースをたどりながら、場内の自然や施設、獵期に行う鴨の捕獲法などを紹介します。



## 鴨場とは どんなところ？

現在、宮内庁が管理している鴨場は越谷市「埼玉鴨場」と、千葉県市川市にある「新浜鴨場」の2カ所のみ。埼玉鴨場は、明治41年（1908年）に市内大林につくられました。12ヘクタールほどの広い敷地内には、元溜（もとだまり）という1ヘクタールほどの池があり、毎年8月の終わりから翌年5月の初めまで、鴨を始め3000羽を超える渡り鳥がやって来て生息しています。自然が豊かな埼玉鴨場周辺の区域は、昭和62年に「市民に憩いと安らぎを与える水辺及び緑などの優れた自然環境が形成される区域」として環境保全区域に指定され、自然環境の保持に役立っています。

## どんなことを する場所？

鴨場は、国内外のお客様のおもてなしの場として用いられています。毎年11月半ばから翌年2月半ばまでの狩猟期間には、閣僚、国會議員、最高裁判所判事や各国外交使節団の長等が招かれ、自ら鴨を捕獲します。

鴨場では、江戸時代に将軍家や大名家に伝わっていた鴨の捕獲法を今に継承しており、鴨を無傷のまま捕獲する独特の技法が維持保存されています（4ページ参照）。なお、参加者が捕獲した鴨は、国際鳥類標識調査に協力して種類、性別などを記録し、標識（足環）をつけた後、すべて放鳥しています。

## 場内を見 てみたい方は

一般には公開されていないため、市民の皆さんのが埼玉鴨場に入るのは、年に数回開催される「宮内庁埼玉鴨場見学会」と「市政移動教室」での見学コースのみとなっています（5ページ参照）。



夏にはハスが花を咲かせる池があります

# 鴨場見学会のコースご案内



見学会のコースをたどり、鴨場内を巡っていきましょう！

④



鴨やアヒルのいる元溜に向かいます。元溜はうっそ  
うと生い茂る竹林に囲まれています

⑤



このぞき  
引き堀（水路）の終端にある小覗のぞき穴から、  
引き堀に入ってくる鴨とアヒルを見ることができます

⑥



引き堀を上からのぞく参加者の皆さん。鴨は飛び立つ  
てしまい、残っているのはアヒルだけ

①



重厚感のある立派な門から入場します

②



鴨場長から説明を受けた後、映写室で鴨場について紹介したビデオを鑑賞します

③



映写室の隣には御休所があり、鴨をはじめ、たくさんの鳥類のはぐ製が展示されています

4ページに続く

8



見学会は以上で終わり。皆さんとても満足そうな表情で帰路についていきました

7



開設された当時(明治)の面影を残す食堂。室内には、明治から大正にかけて集められた鹿の角が155本飾られています

鴨の捕獲は、まずアヒルを仕込むことから始めます。えさを与える前に、撞木という小槌で板木をたたいて板木をたたいてカンカンカンと音を鳴らします。これを何度も繰り返すうちに、板木をたたく音を聞いてアヒルが側に寄ってくるようになります。鴨の捕獲の際には、まず板木をたたいて、おとりとなるアヒルを引き堀と呼ばえさがもらえると思い

込み、鴨も引き堀にやつて来ます。そしてアヒルは飛べませんが、鴨は飛べるため、人の気配を感じて飛び出すところを大きな叉手網を左右に振つてかぶせ捕ります。アヒルを使つた鴨の捕獲は古くから続くものですが、徳川時代には夕力を放つて捕えていたということです。鳴場では、叉手網を用いて捕らえる方法を今日に受け継いでおり、無傷のまま鴨を捕獲しています。

## 伝承した鴨の捕獲法



板木をたたくと、アヒルと鴨が一斉に集まり、引き堀の中へ進んでいきます



引き堀から飛び出す鴨を叉手網で捕えます



撞木と板木。これをたたいてアヒルと鴨を呼び寄せます



おおのぞき  
元溜をのぞける大覗。この場所からだと鴨に気づかれることはあります



穴からのぞくと元溜の様子を見ることができます



鴨場長・関根進さん

## なぜ、越谷に鴨場があるのですか？

# 鴨場長の関根進さんにお話を伺いました

のアクセスもよかつた現在の  
越谷市の大林に鴨場を設けた  
のです。

もともと越谷には、江戸  
幕府の鷹場があり、夕力を  
使った鴨猟が行われていま  
した。その後、文献（「わ  
が町の歴史・越谷」竹内誠、  
本間清利著）によると、明  
治11年に当時の内務卿伊藤  
博文が埼玉県知事に要請し、  
皇室の遊獵場を選定するこ  
とになりました。明治17年、  
東は江戸川、北に権現堂川、  
西は御成街道を結んだ地域  
に江戸川筋御獵場が設けられ、  
市になる前の越谷なども御  
獵場に指定されました。そ  
して明治41年、都内の浜離  
宮に飛来する鴨が少なくな  
つてきましたこともあり、当時  
の宮内省は鉄道が通り交通

どのような種類の  
鴨がいるのですか？

オナガガモ、ヒドリガモ、  
マガモ、コガモ、トモエガモ  
など、十数種におびます。  
鴨のほかにもカワセミやサギ  
類、バン類、カワウなども見  
られ、冬場にはムクドリが數  
万羽やつて来ます。天然記念  
物のシラコバトが営巣してい  
たこともありました。

捕獲した鴨はどうするのですか？

性別、種類別に分けて、  
初めて捕獲された鴨は足環  
をつけます。以前に捕獲さ  
れた鴨は足環が付いている  
ため、その番号を記録して、  
千葉県我孫子市にある山階  
鳥類研究所で集計し、研究  
に役立てています。捕獲し  
た鴨はすべて自然に放して  
います。

くさんいたキジ、コジユケ  
イが見られなくなりました。

イメージキャラクター  
ガーヤちゃん

越谷市の地域ブランド  
「こしがや鴨ネギ鍋」

宮内庁埼玉鴨場にちなんだ「鴨」と、「越谷ネギ」をはじめとする特産の地場野菜等を組み合わせた地域ブランドです。毎年開催しているこしがや産業フェスティでは、5000人前を作るのが恒例となっています。こしがや鴨ネギ鍋について、詳しくは越谷市商工会☎966-6111へお問い合わせください。

昔に比べて飛んでくる  
鳥は変化していますか？

周辺は開発が進み、昔はたく  
鴨場の中は変わりませんが、

捕獲した鴨からどのような  
ことがわかりましたか？

日本で標識をつけた鴨の  
うち、半数近くは宮内庁の  
2つの鴨場で標識をつけて  
いることがわかっています。  
また、標識の調査によつて、  
鴨は日本の北にあるシベリ  
アだけでなく、西はウクライナ、  
東はカナダやアメリカ、  
メキシコからも渡つてくるし、  
南では日本からフィリピン  
まで渡るものもいることが  
わかりました。

## 市政移動教室と鴨場見学会にご参加ください

4月から7月の市政移動教室で見学できるほか、渡り鳥が飛来する秋から冬の時期にも、市民の方を対象にした鴨場見学会が行われます。日程などの案内については、広報こしがやお知らせ版でお知らせします。  
皆さんも、ぜひ参加してみてはいかがですか。

〈問合せ〉 広報広聴課 ☎ 963-9117

宮内庁埼玉鴨場については、テレビ広報番組「いきいき越谷」（平成19年6月）でも特集を放送しました。番組のビデオテープは広報広聴課（本庁舎2階）、各地区センター等で貸し出しています。また、市ホームページ [http://www2.city.koshigaya.saitama.jp/sisei/koho/ikiiki/h\\_19/ikiikikoshigaya1906/index.html](http://www2.city.koshigaya.saitama.jp/sisei/koho/ikiiki/h_19/ikiikikoshigaya1906/index.html) からもご覧になれます。



# 彩夏到来08埼玉総体 剣道大会観戦マニュアル



「突きあり！」

## 「1本」になる条件は？

1本となる有効打突は、「充実した気勢、適正な姿勢をもって、4力所(面・小手・胴・突き)のいずれかの部位を刃筋正しく打突し、残心あるもののこと」とされています。また、反則(場外に出た場合など)2回で1本を相手に与えてしまいます。

\*刃筋正しく…竹刀の打突方向と刃部の向きが同方向であること  
\*残心…打突後の油断のない身構えと心構えのこと

問合せ

体育課高校総体担当 0969-1511

埼玉県で開催される全国高等学校総合体育大会(インターハイ)。越谷市では、8月2日(土)～4日(月)に総合体育館を会場に剣道大会が開催されます。今号では、剣道の魅力に迫り、観戦に役立つ知識を深めます。

試合の主なルール  
(高校総体)

11ヶ所四方の試合場で行われます。(財)全日本剣道連盟が定めた試合審判規則に基づき、1対1で有効打突を競います。試合は原則として3本勝負です。選手は、たすきの色によって赤と白に色分けされます。



### 防具と打突部位



\* ■の部位が打突部位。①～③は打突部位と同名の防具です

### 現代に伝える武士道の精神

## 剣道とは



竹刀を使った戦いを通じて、剣の理法を自得するために歩む道を指し、稽古を続けることによって、心身を鍛錬し、人間形成を目指す武道といわれています。

### 歴史

剣道の始まりは日本刀が作られた平安時代中期。戦国時代から江戸時代初期にかけて剣術に多くの流派が生まれ、江戸中期には、剣道具が開発されました。竹刀によって行う剣術の稽古(竹刀打ち込み稽古)が定着し、道場における剣術の試合も幕末にかけて急速に広まり、大正初期には、撃剣・剣術という語を「剣道」に改めたといわれています。

### 競技人口

現在、日本をはじめ世界各地にも剣道を愛好する方が増え、競技人口は200万人を超えるといわれています(越谷市剣道連盟加入者数は約1100人)。



## 剣道の魅力と高校総体の思い出をお聞きしました



しきのゆうじ  
**舗野猷爾さん**  
(弥生町在住)

●財埼玉県剣道連盟副会長

心技体一致の打突の迫力とスピード感のある鋭い技の応酬が見どころです。また、態度が堂々として立派であり、礼に始まり礼に終わる精神（「道」としての勝負）ができているかに着目してほしいです。



しきのゆうじ  
**堀川智子さん**  
(神明町在住)

●昭和56年度  
高校総体個人優勝・団体3位

**Q 剣道経験65年。現在も週3回剣道指導に当たる舗野さんに剣道の魅力をお聞きします。**

**A** 剣道は、日本の伝統文化として正しく学ぶことにより、生涯を通じて「生きる力」になります。厳しい稽古の中で、基本を大切にし、我慢強く継続することで、「気合」「技」「心の働き」が会得される奥の深い修業の道です。

**Q 初心者でも観戦を楽しめる見どころを教えてください。**

**A** 勝利への執念。そして、

**Q 秋田北高校在学中に3年連続高校総体に出場した堀川さんに、当時の思い出をお聞きしました。**

**A** 当時は遠征試合などなかつたうえに、唯一の全国大会だったので、高校総体はまさに夢の舞台でした。全国の強豪が集まる会場の雰囲気だけで圧倒されました。体調管理のため、先生方

**Q** 越谷で週2回、舗野先生のご指導をいただいている間、部活動外部指導者として新米中の剣道部を見ています。越谷でも、たくさんの人たちの指導にも当たっています。越谷でも、たくさんの人たちの興味を持っていただけたうれしいです。

**Q** 剣道経験65年。現在も週3回剣道指導に当たる舗野さんに剣道の魅力をお聞きします。

**A** 剣道は、日本の伝統文化として正しく学ぶことにより、生涯を通じて「生きる力」になります。厳しい稽古の中で、基本を大切にし、我慢強く継続することで、「気合」「技」「心の働き」が会得される奥の深い修業の道です。

**Q 初心者でも観戦を楽しめる見どころを教えてください。**

**A** 勝利への執念。そして、

## 100日前イベント 4月24日(木)開催



高校生によるアトラクション（中央市民会館劇場）と大会PR活動（越谷駅、南越谷駅、せんげん台駅等の各駅前）を実施します。



ときはその選手を勝ちとします。

### ■勝敗の決定

審判3人は有効打突を取った選手のたすきと同じ色の旗を上げます。このとき2人以上の旗が上がれば1本が決定し、主審が「○○あり」と宣言します。（○○には打突部位が入ります。打突部位は右図のとおり）。試合時間内（4分間）に有効打突を2本先取した選手が勝ちですが、1本を取りそのまま試合時間が終了した

まで延長戦を行います。  
●**団体戦は勝者数法**  
団体戦は5人1組で行います。試合時間内に勝敗が決定しなかった場合は、団体戦では2分間延長し、それでも勝敗が決定しない場合は「引き分け」、個人戦ではどちらかが1本先取するまで延長戦を行います。

●**延長戦の場合**  
試合時間内に勝敗が決定しなかった場合は、団体戦では2分間延長し、それでも勝敗が決定しない場合は「引き分け」、個人戦ではどちらかが1本先取するまで延長戦を行います。

●**団体戦は勝者数法**  
団体戦のルールには、勝者数法と勝ち抜き法がありますが、高校総体では、勝者の数によって敗を決めます。

# みんなでつくる！越谷市の憲法～（仮称）越谷市自治基本条例～

市では、「（仮称）越谷市自治基本条例」の制定に取り組んでいます。皆さんはどう存じでしたか？

昨年の8月から継続的に講演会や勉強会を開催してきましたが、今年度から「越谷市自治基本条例審議会」を設置し具体的な検討に入ります。今後の審議内容に注目ください！！

問合せ 企画課☎048-771-1111

## ステップ1 「自治基本条例」を知ろう

ほかの条例、規則、計画など市政のありゆる施策は、この条例に基づき実施されることになります（左図のとおり）。

### なぜ、今、 自治基本条例が必要なの？

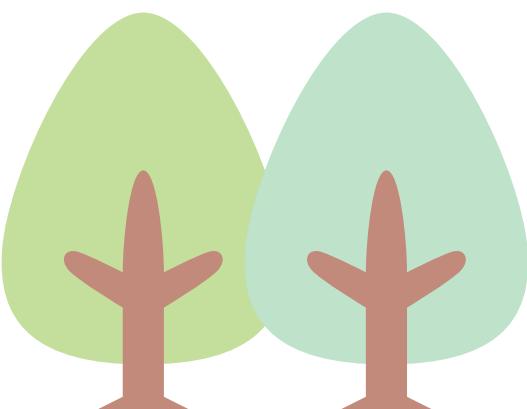
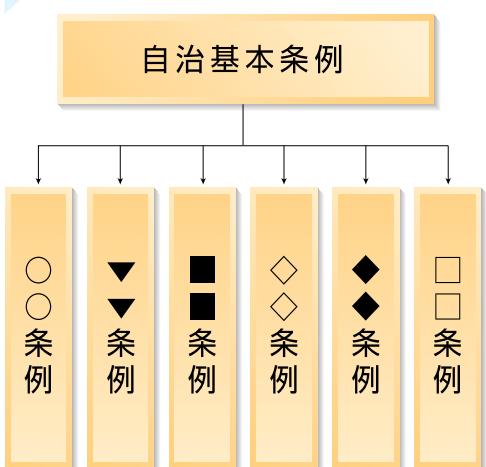
理由は、①地方分権の進展と②社会環境の大きな変化です。

①は平成12年4月に地方分権一括法が施行され、地方自治体の位置づけが国と対等なものへと明確になりました。そのため、地方自治体にはより主体性を持つ、住みよい、魅力あふれるまちづくりを進めることが求められています。



自治の基本理念や市政運営の基本原則、市民や事業者の権利・義務などを定めるもの

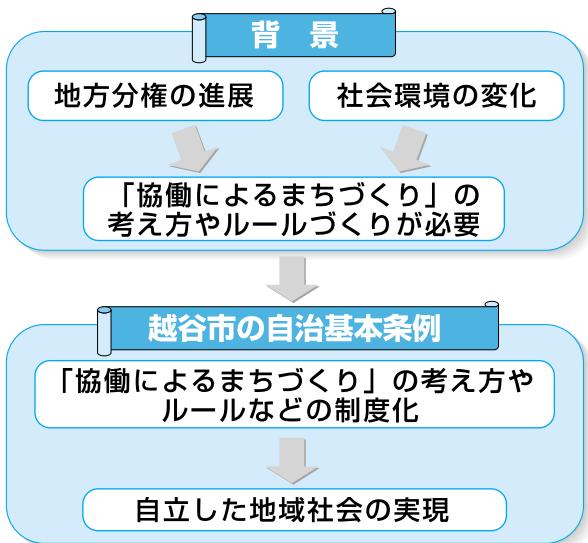
とから、自治体の最高規範とされるもの。いわば「越谷市の憲法」ともいいくらいのとなります。



## ●特集

②は市民ニーズやライフスタイルの多様化、コミュニティの希薄化が進む一方、少子高齢・人口減少社会の到来など新たな社会問題が発生し、今までどおりの市民と行政とのかかわり方では、十分に対応できなくなつてきました。

これらの変化に対応し、市民の満足度と地域力を高めていくためには、主権者である市民の皆さんお互いに協力し、行政と協働してまちづくりに積極的に参画することが重要であるといえます。“市民と行政がどのように協働し、まちづくりを進めていくか”その考え方やルールなどを制度化し、自立した地域社会を実現するために「自治基本条例」が必要になつてきたのです。



## 全国、県内ではどうなつてゐるの?

全国では、北海道二セコ町が初めてです。最近では、約100の自治体が自治基本条例等を施行もしくは制定をしている状況といわれています。

埼玉県内では、平成19年10月現在、9自治体が施行しています。施行順に鳩山町、富士見市、草加市、久喜市、秩父市、新座市、北川辺町、熊谷市、美里町です。川口市と所沢市も準備を進めてゐるようです。

## ステップ2 自治基本条例制定のために…

### 講演会＆勉強会を開催！

**勉強会に参加されてきた皆さんはどう思つたの？**

市では、平成19年8月から継続して講演会や市民の方の自主的な運営による「（仮称）越谷市自治基本条例に関する勉強会」（全8回）を開催してきました。勉強会では、希望者が幹事となり、幹事の皆さんで開催日やテーマなどを決め、ワークショップ形式で意見交換を重ねてきました。

● **自治基本条例をつくるには、老若男女いろいろな人の意見を聞く必要がある。特に若い人には興味を持つてほしいなあ…。**





自治基本条例ができると、いろいろなルールが決めやすくなるのですね

2月10日㈰、中央市民会館にて、「越谷まちづくりフォーラムまちづくりフォーラム～自治基本条例を私たちでつくりよう～」が開催されました。このまちづくりフォーラムは、自治の意義や条例の必要性、今後の取り組みなどについて、多くの市民の皆さんに関心を持つてもむづことを目的に、勉強会幹事の皆さんとの企画・運営により実現されました。ここでは、寸劇やパネルディスカッション、萩原なつ子さん（日本NPOセンター常務理事）による基調講演が行われました。

そこで、企画・運営に携わった幹事の方と参加の方、それぞれの方たちにコメントをいただきました。



基調講演では質問も飛び交いました

## ステップ3 密着！「越谷まちづくりフォーラム

- 他の自治体のまねではなく、越谷らしい自治基本条例をつくりたい。
- 自治基本条例をつくりつつあることを知らない市民が多い。もっと宣伝しないとい…。
- 時間に縛られず、つくる過程を大事にしてほしい。
- このほかにもたくさんのご意見をいただいている。詳しくは市ホームページに掲載していますので、ご覧ください。

白熱したディスカッション！



まずは、今まで自治基本条例の勉強会で代表幹事として活動してきた方々を紹介します。

## 勉強会代表幹事の方々を紹介します



### まちづくりの「不易」を定める。 佐々木一彦さん(72歳) 蒲生寿町在住

越谷に住んで45年の佐々木さん。現役を引退してから、少しでも地域のために役立つことはないかということで、今回の勉強会に参加されたそうです。

「勉強会では熱心な検討が続けられてきましたが、これらの貴重な蓄積が、今後の審議会の検討に十分引き継がれていくべきいいなと考えています」とのこと。「芭蕉のいう『不易流行』の中の不易なるもの、つまり時代を越えて永遠に変えてはならないものを厳選して定める姿勢が大事です」。そして、「条例を制定するのが最終目的ではなく、それをよりどころに、市民の皆さんのが積極的に市政に参画し、わたしたちのまち越谷をもっとすばらしいまちにしていくことが大切だと思います」と熱っぽく話されていました。



### 越谷で生まれ育ったからこそ、越谷に新しい風を。

高橋 良江さん(72歳)  
相模町六丁目住

勉強会では、代表幹事として参加してきた高橋さん。今回のフォーラムでは寸劇とパネルディスカッションに出演されました。

勉強会に参加したきっかけは、「ずっと越谷の地に住んできたからこそ、越谷に新しい風をと思ったから」とのこと。

自身の市民団体での活動から、「男女共同参画の社会づくりや、子育て中の母親たちの意見も自治基本条例に反映させてほしい」と話されていました。



### 越谷の道しるべ。

長澤 宏さん(72歳)  
川柳町一丁目住

このフォーラムで開催のあいさつを述べた長澤さんは、第3次越谷市総合振興計画審議会の公募委員でした。そこで、「自治基本条例の制定」を提言された方です。「自治基本条例の提言者だから」が勉強会に参加された理由です。

フォーラム終了後は、「越谷市で自治基本条例をつくる取り組みが始まること自体がうれしい」と話し、「今後の審議会では条例をつくる過程が大切。10年先、20年先の越谷市をすばらしいまちにするための道しるべとなる自治基本条例をつくってほしいと思います」と話されていました。



### 若者の視点に立って…。

渡邊ヒロコさん(74歳)  
七左町一丁目住

渡邊さんは寸劇に出演し「今どきの若者」を好演、自慢のギターも披露していただき大好評でした。この寸劇によって、フォーラムに参加された市民の皆さんにも自治基本条例の必要性がわかっていただけたのではないかでしょうか？

「勉強会では若者の参加が少なく、条例づくりにどうやって若者を参加させるかが話題になっていました。幸いにも今回のフォーラムには20代の若者の参加がありました。今後も若者には、ぜひ条例づくりに参加してほしいものです」と話されていました。



### なぜ、皆さんは奥さんを連れて来られなかったのですか？

池島 時子さん(57歳)  
千間台西一丁目住  
(越谷市聴覚障害者協会会長)

勉強会にも何回か参加し、今回のまちづくりフォーラムでは、パネリストとして出演した池島さん。「初めは軽い気持ちで…」と参加してみた池島さんは、基調講演で積極的に質問をし、パネルディスカッションでも、思わず参加者もハッとするさせられることをあっしゃっていました。

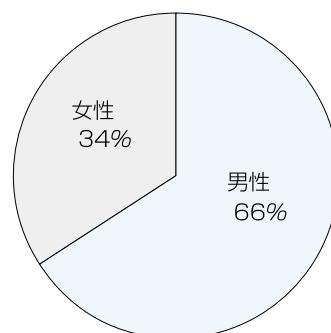
例えば、パネルディスカッションでは、男女共同の審議会で条例づくりを進めていくべきだという意見がありました。実は今までの勉強会でも、今回のフォーラムでも、圧倒的に男性の比率が多かったのです。そこで池島さんは、述べています。「ではなぜ、皆さんは奥さんを連れて来られなかったのですか？」と。

また、「障害者にも配慮した条例づくりを考える点にはどのようにお考えですか？」という質問には、「障害者の方にもさまざまなお方がいます。盲目の方に配慮した点字ブロックがあるからといって、色覚障害の方には見づらしく、つまずいてしまうこともあるんです」と、答えていただきました。

条例づくりには、「障害者にも配慮して」ということを、簡単には言えないのかもしれません。池島さんには、健常者にも、もちろん障害者にも誰にでも配慮した自治基本条例づくりが必要だとお考えになっていた市民の皆さんに、一石を投じるご意見をたくさんいただきました。

そこで、ハッとさせられた市民の方のコメントを紹介します。

【勉強会等への参加者男女比】



条例を制定するには、男廿で偏った考え方をしちゃいけないね。



## 市民の方の関心は？

## 第2のふるさとにしたい者として。

**市川 貴光さん(24歳)**  
千葉県我孫子市在住(文教大学卒業生)

今回、初めて「自治基本条例」というものを知ったという市川さん。まちづくりフォーラムに参加したのは、大学時代に越谷で「元荒川出津橋自然フェスタ」で活動してきたことが大きな要因だったようです。「本気で越谷の自然をよりよくしたいという思いがあるならば、このようなフォーラムに参加し、発言していくべきだと思ったから」とのこと。

フォーラムに参加した後は、「越谷の地に住んでいなくても、たった4年間でも大学に通ってきた越谷を第2のふるさとにしたい学生も少なからずいるのでは?」と話してくれました。「自分は越谷を第2のふるさとにしたい」という思いを伝えてくれた市川さん。

さて、越谷在住の若者の皆さんはどう思いますか?



## 本当にやっているんだな…って。

**吉田 亜未さん(21歳)**  
東京都板橋区在住(文教大学4年生)

「越谷のまちづくりを全然知らなかつたので参加してみました」という吉田さんは、市川さんの後を引き継ぐ「元荒川出津橋自然フェスタ」の代表です。「『自治基本条例』というものが出来ることによって、どのようなメリットがあるのか、具体的に明示してくれれば、若者(学生)も今以上に注目するのでは?」という貴重なご意見を伺いました。

フォーラム終了後は、越谷市内に通学している者として「越谷市民が『自治基本条例』の制定に向けて本当にやっているんだな…って思いました」と、感慨深げに話してくれました。4月から審議会が発足しても、学生たちを含む若者たちの意見が取り入れられていくことを願っているようです。

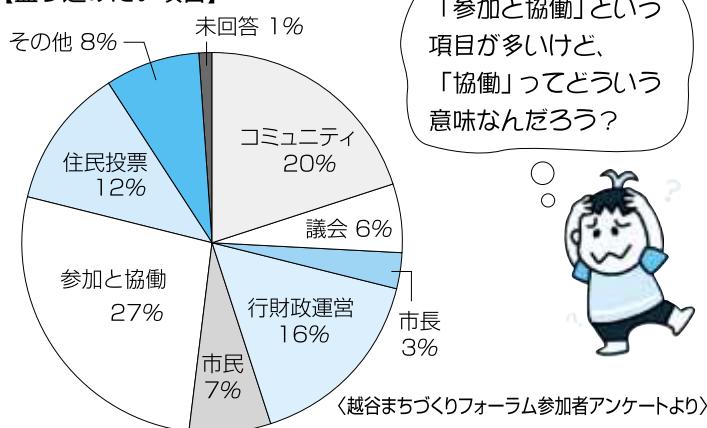


今回、初めて参加された“若者”もいらっしゃいましたので、コメントをいただきました。

じゃあ、  
若者はどう思つて  
いるのかな?



### 【盛り込みたい項目】



「参加と協働」という  
項目が多いけど、  
「協働」ってどういう  
意味なんだろう?

条例の内容は、審議会で検討していただきますが、できるだけ多くの市民参加を得て制定することが重要です。審議会委員による議論だけではなく、多くの市民の皆さんのご意見を聞き、これらのご意見を踏まえてまとめることも必要と考えられます。  
これからも、皆さんのご意見を受け付け、ご意見について市から審議会へ報告していきます。今後の審議内容にご注目ください!!



「協働」とは、市民と行政が共通の目的(例えば「まちづくり」)を実現するためには、それぞれの資源やノウハウを持ち寄り、お互いの役割と責任を明確にしちゃうで、対等な立場で活動することなのよ。

## 条例制定までの流れ

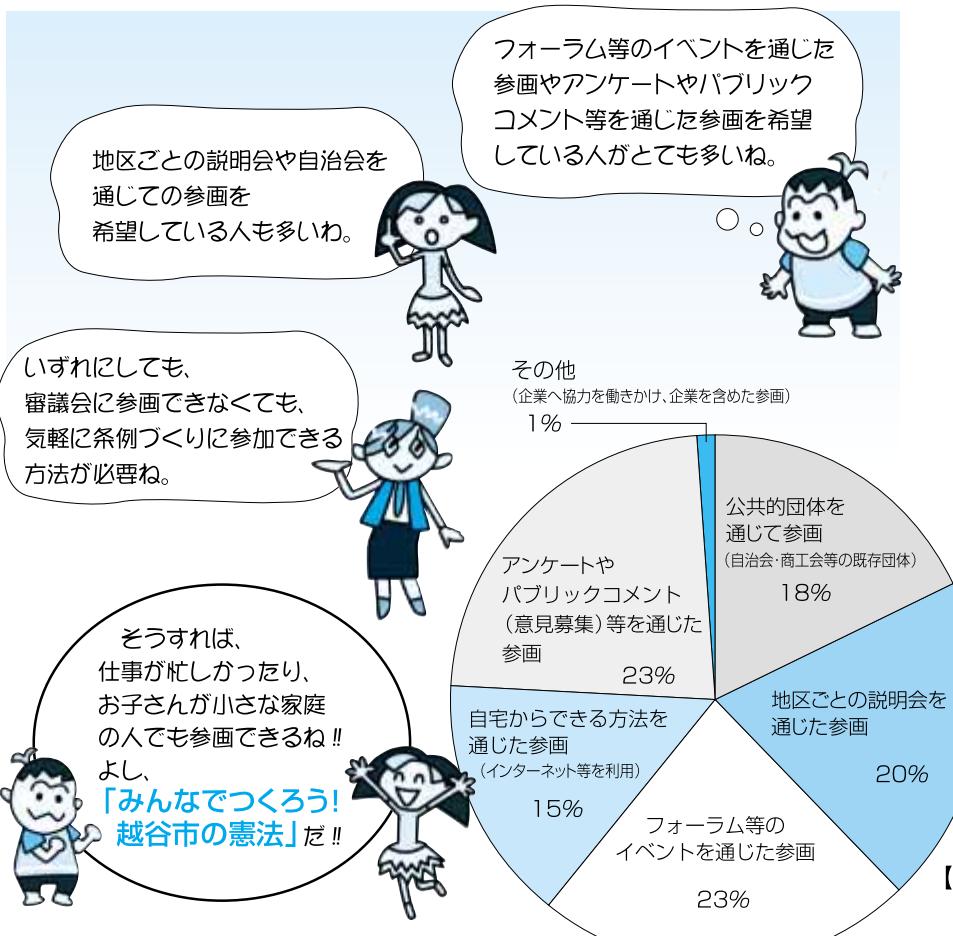
### 若者も注目しよう!

### ステップ4

## ●特集

越谷市自治基本条例審議会は、4人の学識経験者と26人の公募委員により構成されます。この審議会の組織については、勉強会参加者の皆さんのご意見を参考にしました。

1月から公募委員への応募を呼びかけたところ、62人の方から応募があり、第1次選考(書類)、第2次選考(抽せん)を経て最終的に26人の公募委員が決定しました。今後の進め方など運営方法は、審議会で検討していくことになりますが、平成21年度から第4次越谷市総合振興計画の策定準備を進める必要があることから、平成21年3月の条例制定を目指し検討を進めていきます。



## いよいよ審議会始動!

## 条例が制定されたりつくになるの?

皆さんの市民生活に急激な変化をもたらすことはありません。しかし、次のことが考えられます。

- ①自治体運営の仕組みがわかりやすくなる
- ②行政運営の根拠が明確になる
- ③市民参画のルールがはつきりする

よって、今以上に市民の皆さんとともに  
越谷のまちづくりがしやすくなるのです!

これからも、隨時、広報こしがやお知らせ版でお知らせしていきます。ご意見・ご提案は、

企画課（第二庁舎3階）☎ 963-9112 FAX 965-8028

メール 10021100 @ city.koshigaya.saitama.jpへ

# 越谷レイクタウン整備事業など、 21世紀に向けた取り組みがスタート

急速に発展を続ける越谷市。市民の皆さんのが悲願であった東武鉄道伊勢崎線の高架複々線化をはじめ、道路、橋りょう、公園、公共下水道などの都市基盤整備も着実に進められていました。

また、全国初の内陸型ウォーターフロント計画として注目された越谷レイクタウン整備事業や駅周辺整備事業、西大袋区画整理事業など21世紀へ向けたプロジェクトが始動しました。



バブル経済崩壊後、越谷市をはじめとする地方自治体は、急速な高齢化や国際化、高度情報化、さらには長期に及ぶ景気の低迷などの社会情勢の中にありました。

そのような中、平成7年1月17日の早朝に発生した阪神・淡路大震災では6000人を超える尊い命が犠牲になりました。この地震を契機に災害に強いまちづくり、安全で安心なまちづくりが進められるようになりました。

新越谷駅に  
待望の準急電車が停車

平成元年に始まった線増連続立体交差事業も、6年11月には元荒川以南が上下線とも高架になり、この区間の踏み切り8カ所がなくなりました。これにより、交通渋滞の解消や踏切での事故など市民生活のうえでの安全が確保されました。また、9年3月には越谷駅以南の高架複々線運転が開始され、市民の皆さん待望の新越谷駅に準急電車が停車するようになりました。

越谷西高校野球部  
市内初、夏の甲子園に出場

地平はるかに武藏野を  
ゆく 元荒川の水のごと  
豊かに満たし流れ  
せて……。

平成7年8月、市内の高校で初めて甲子園出場を果たした越谷西高校は、初戦で佐賀県代表の龍谷高校と対戦。得意の逆転で勝利を収めました。喜びいっぱいの選手たちと200人の大応援団。一つになつて歌う校歌が、甲子園の青空に響きわたりました。

鉄道で分断された地区を結ぶ  
新しい架け橋「相生陸橋」

平成9年5月、都市計画道路八潮越谷線のJR武蔵野線に架かる相生（あいおい）陸橋が開通しました。この開通で八潮越谷線は武蔵野線の南北が結ばれることになりました。相生陸橋の名称は、陸橋の架かる大相模と蒲生の両地区名から1字ずつを取り名づけられました。

## 新越谷駅に準急電車が停車

平成9年3月から開始された複々線の運転により新越谷駅に待望の準急電車が停車しました。

新越谷駅では1日に12万2785人（平成18年度）の乗降があります。



## 越谷西高校が甲子園初出場

第77回大会（平成7年）に出場した越谷西高校。1回戦は龍谷高校を7対1で破り見事初戦突破。2回戦では静岡代表の韮山高校に残念ながら敗れてしまいました。

## あいおい 相生陸橋の開通

平成9年5月に開通した相生陸橋。相生陸橋の名称は、陸橋の架かる大相模と蒲生の両地区名から1字ずつを取り名づけられました。この「相生」には、「二つのものがいっしょに生まれ育つ」という意味もあります。



市では、地域で生産されたものを地域の中で消費する「地産地消」を推進しています。生産者の顔が見える安全で安心な地場産の農産物を、皆さんの食卓に登場させてみてはいかがですか。

今号では、越谷産を取り扱う市内の店舗を紹介するほか、JA越谷市本店敷地内の農産物直売所「ふれあいファーム」で7月1日（火）から導入する「トレーサビリティシステム」についても紹介します。

**問合せ** 越谷産の農産物について…農政課☎963-9193

トレーサビリティシステムについて

…JA越谷市営農課☎963-0378



越谷産の農産物は、市内2カ所にある農産物直売所のほか、市内9つのスーパー・マーケット等の店舗にも出荷されています。越谷産の農産物には、売場またはバーコードに生産者の氏名が表示されています（一部店舗を除く）。詳しくは下表をご覧ください。

#### 農産物直売所および越谷産農産物取り扱い店舗

店舗名	所在地	電話番号
越谷市農産物直売所蒲生店「とれどれの」（火曜日定休）	蒲生寿町4-9 (JA越谷市蒲生支店内)	☎961-6355
JA越谷市農産物直売所「ふれあいファーム」（火曜日定休）	赤山町1-115 (JA越谷市本店内)	☎960-6180
マミーバリュー花田店	花田3-7-1	☎967-0707
カスミ東越谷店	東越谷3-16-1	☎965-3511
コモディイイダ越谷店	東越谷7-75-1	☎969-1484
三代目茂蔵千間台直売所	千間台西1-8-5	☎970-6573
マイカルせんげん台サティ	千間台西3-2-12	☎978-8121
カスミフードスクエア南越谷店	七左町2-144	☎961-5533
ダイエー南越谷店	南越谷1-2876-1	☎985-6461
ヤオコー越谷蒲生店	蒲生西町25-10	☎989-8811
さいたまコープ北越谷店	東大沢2-5-1	☎979-9421

\*このほか、チャレンジショップ夢空感（越ヶ谷本町8-3）では、毎週金曜日、午前10時～11時30分に朝市を開催しています



## 安全で安心な地場産の農産物

J A 越谷市農産物直売所「ふれあいファーム」がトレーサビリティシステムを導入します

### ●野菜の履歴書

### 「トレーサビリティ」

トレーサビリティとは、「食品の移動を把握できる」とです。誰が、どこで、どのように生産したかを記録・保管することで、食品とその情報を探して、各農家が個々に記録していた生産履歴等を一元化し、販売する野菜にかかるすべて



の情報を連絡するトレーサビリティシステムの整備を進めてきました。これを活用することにより、農薬や肥料の使用などの情報を消費者に提供することも可能になります。なお、トレーサビリティシステムは、JA越谷市農産物直売所「ふれあいファーム」のみで7月1日（火）から導入します。

●どんなことに役立つの？

食品に問題が発生した際に、対象となる食品を迅速に特定することができます。また、消費者の皆さんに農産物の情報を伝えることも可能になります。農薬使用などについて、気軽にお尋ねください。

### 語源

トレーサビリティ（traceability）は、「trace（追跡）」と「ability（可能）」の2つの用語を合わせた言葉です。直訳すると「追跡できる可能性」という意味になります。



# ときめき インタビュー



…プロフィール…

1985年12月16日川口市で生まれ、間もなく越谷市に移る。出羽小学校(越谷FCジュニア)、武藏野中学校(越谷FCユース)、浦和東高校、駒澤大学を経て、2008年2月、J1・川崎フロンターレ入団。ジュニア時代には全日本少年サッカー全国大会に、また、高校ではインターハイに出場。大学3年時、駒大の全日本大学選手権3連覇に貢献した。2007年にはユニバーシアードに日本選抜メンバーとして出場するなど、輝かしい戦歴をもつ。

## 休みは、越谷でのんびりと

プロデビュー戦に備えて、いま寮と練習場を往復する毎日ですが、休みには必ず電車を乗り継いで越谷の実家に帰るそうです。

「車だとガソリン代や高速代が高いやないですか」という言葉

引く手あまたの中から  
川崎フロンターレを選ぶ

菊地光将選手のプロ入りに際しては、駒大が全日本大学サッカー選手権大会で3連覇を達成したときMFとして活躍した選手だけに、多くのプロクラブから入団の誘いがあったそうです。

「ひょ」するか最後まで悩みました。そんなとき、昨年11月、川崎のホームでの浦和戦を見に行つたんです。そのときのスタジアムの雰囲気やサポーターの一体感などがすごくよかつたので、このピッチでやりたいという気持ちが固まりました

じつして2008年春、Jリーグに菊地光将選手が誕生しました。「大学とプロでは、サッカーの質もバスや展開のスピードも全然違います。毎日の練習を通してそれを身体で覚え、少しでもチームに貢献できるようがんばらなければという気持ちでいっぱいです」

## よき指導者との出会いで

### 人間的に成長

菊地選手がサッカーを始めたの

は、「覚えていない」くらい幼いときのこと。サッカー好きの父親に連れられて健康福祉村の公園に行き、練習をさせられたことが「嫌でたまらなかつた(笑)」。というものが、出羽小学校1年生のときから所属した越谷FCジュニア時代には、全国大会に出場するなど、名前とのおり光り輝いてみえます。しかし挫折のときもあります。菊地選手のサッカー人生は、その活動できない日々が続きました。

「高3の進路相談のときは、もう、サッカーは辞めるつもりでした」

迷う菊地選手を「続ける」と励ましたのは、信頼する監督でした。

「考えてみると、小・中・高・大

と、本当にいい指導者に恵まれて

いたと思います。いま、俺はMF

の中でもボランチという守備的な

ポジションにいますが、高校のときの監督に、背の高さを活かして

ヘディングを練習しようと言われ、

そこで自信がつきました」

る菊地選手は、実際に穏かな好青年。それが一步ピッチに入ると、闘志むき出しのラフプレーで退場処分を受けたこともたびたびとか。本来の温厚な性格は、出羽地区のどかな環境の中で育まれたものなのかもしれません。

## ホームタウンを大切にしたい

Jリーグの各チームは発足当初から活動拠点とする地域との交流を大切にしています。川崎フロンターレのホームタウンは言うまでもなく川崎市。多くのサポーターも少なく川崎市。多くのサポーター

Jリーグの各チームは発足当初から活動拠点とする地域との交流を大切にしています。川崎フロンターレのホームタウンは言うまでもなく川崎市。多くのサポーター

から「青い山脈」と呼ばれる強力な守備が一段と強化された今期の川崎フロンターレ。ピッチを駆け回る背番号「17」菊地光将選手の活躍を応援したいと思います。

たばかりですから、川崎のチームカラーやフォーメーションに慣れ、結果を出すことを考えるのが精一杯です。でも、いつかは俺のホームタウンである越谷の子どもたちに自分の経験を伝えることも必要だと思っています」

身長182cmの菊地選手の入団

に愛されています。



## プロのサッカーは大学のそれとは質もスピードも違う。 早く慣れて、チームのために貢献できればうれしい。

川崎フロンターレMF 菊地 光将さん

健康福祉村の公園で嫌々ボールけりをさせられた幼児が、成長とともに才能を大きく開花、2008年、いよいよプロデビューします。サッカー界も熱い視線を送る大型新人・菊地光将選手に今後の抱負などを伺いました。

(撮影協力:川崎フロンターレ)

\*発売初日は、午前10:00から  
電話予約のみ受け付けします

## 前売情報

### ティータイムコンサート 「佐藤俊介ワイオリン・リサイタル」

■時 9月20日(土) 14:00開演  
■料 指定席3,500円 自由席3,000円  
\*学生は各半額(コーヒー・紅茶付き)  
■出 岡 ピアノ：佐藤卓史 構成・お話：岡部真一郎  
\*サンシティメンバーズ優先予約：4/26(土)  
\*未就学児の入場不可

4/27  
(日)発売

### ゴスペラーズ坂ツアー2008“ハモリ俱楽部”

■時 7月20日(日) 17:30開演  
■料 全席指定 6,000円  
\*小学生以上有料 1コール4枚まで

5/25  
(日)発売

### ティータイムコンサート 「野平一郎&N響首席ピアノ・トリオ」

■時 11月8日(土) 14:00開演  
■料 指定席3,500円 自由席3,000円  
\*学生は各半額(コーヒー・紅茶付き)  
■出 藤森亮一(チエロ)・横川晴児(クラリネット)  
構成・お話：岡部真一郎  
\*サンシティメンバーズ優先予約：6/28(土)  
\*未就学児の入場不可

6/29  
(日)発売



サンシティ名画劇場

4  
(金)(土)  
25・26

5  
(金)(土)  
16・17

■時 ①10:00 ②14:00 ③18:30 1,000円  
\*割引券をお持ちの方は200円引き

\*割引券はホール、各地区センターにございます

### 無料公開 サンシティ広場イベント

1回目13:00から、2回目15:00から(各イベント共通)  
\*雨天決行(荒天時は中止する場合があります)  
\*場所…マクドナルド越谷サンシティ店前

5/24 おじる丸めぐるみショー  
(土) 「シャクカエセー大作戦」



©犬丸りん・NHK・NEP

5/31 工藤慎太郎  
(土) ミニ・ライブ



### ◆ホール貸し出し抽せん会

申込み期間	大ホール	小展示ホール(5市1町内)
5/1(木)~10(土)	21年5月分	20年12月分
6/1(日)~10(火)	21年6月分	21年1月分
7/1(火)~10(木)	21年7月分	21年2月分

\* 5/1(木)14:00からホールフロントで20年9月～20年11月の小ホールギャラリーの抽せんあり

「まんまるよやくシステム」による申込み方法  
インターネット・携帯電話・一般家庭電話または直接窓口で「抽せん申込み」の受け付けを行っています。  
■インターネットによる申込みの流れ  
1. インターネット・携帯電話での利用は事前登録が必要  
2. 抽せん結果：毎月12回メールにて通知  
3. 使用の確定：当選した方は抽せんのあった月の12日～18日に窓口での使用申込み手続きが必要です。  
なお、19日以降は上記方法で通常予約可能。  
\*期間中に窓口での使用申込みをされない場合は当せんの権利が取り消しとなります  
\*5市1町内：越谷市、草加市、八潮市、三郷市、吉川市、松伏町

くお知らせ：ホールをご利用の皆さまへ  
平成20年9月20日(土)～10月30日(木)の間は、開館30周年記念事業「藤城清治影絵展」開催のため、展示ホール(ポルティコホール)をご利用いただくことができません。あらかじめご了承ください。

うれしい記念に、有名画家が  
あなたの肖像画をお描きします!

お気軽に  
お電話下さい



- 絵画の販売、オリジナルはがき・便せんの販売  
月曜日 & 水曜日 午前11:00～午後6:00
- ギャラリー貸出(6日間で¥59,000～)  
蒲生駅東口からまっすぐの中央通り一階、約10帖
- 肖像画(格安提供)お祝い事・プレゼント・思い出に!

越谷市蒲生旭町 6-25

048-985-5785

桜木画廊  
SAKURAGI GARO

## GUIDE

(財)越谷コミュニティセンター

サンシティ  
☎985-1111(代)

ホームページアドレス <http://www.suncityhall.jp>

開館時間  
9:00～21:30



☎343-0845 南越谷1-2876-1

Eメールアドレス [suncityhall@mtf.biglobe.ne.jp](mailto:suncityhall@mtf.biglobe.ne.jp)

チケット予約専用電話

☎985-1112

受付時間 9:00～21:30

施設使用申込電話

☎985-1111

受付時間 9:00～19:00

月曜日も開館しています

休館日は年末年始(12/29～1/3)のみです

前売券  
発売中

30 東宝ミュージカル  
「イーストウィックの魔女たち」

時 開演 2日18:30 3日12:30

出 塚内孝則・大浦みづき・

5/2・3  
(金)・(祝)

涼風真世・森公美子・

マルシア ほか

料 全席指定 S席10,000円

A席 8,000円

B席 6,000円

\*未就学児の入場不可



7/2  
(水)

30 ティータイムコンサート  
「小山実稚恵ピアノ・リサイタル」

7/5  
(土)

時 14:00開演  
料 指定席 3,500円  
自由席 3,000円  
\*学生は各半額(コーヒー・紅茶付き)  
構成・お話：岡部真一郎  
\*未就学児の入場不可

30 杉山清貴  
アコースティック・ソロ・ツアーア  
"Voice of summer' 08"

7/6  
(日)

時 17:00開演  
料 全席指定 5,500円  
\*未就学児の入場不可

7/6  
(日)

30 松竹大歌舞伎  
「中村信二郎改め  
二代目中村錦之助襲名披露」

7/30  
(水)

時 14:00開演  
出 信二郎改め中村錦之助・  
中村梅玉・中村東蔵・  
中村時蔵 ほか  
演 一、橋弁慶 二、襲名披露 口上  
三、毛谷村 四、神田祭  
料 特等席5,000円 一等席4,000円  
二等席3,000円 2階席1,000円  
\*未就学児の入場不可

7/30  
(水)

30 鼓童 ONE EARTH TOUR 2008

佐渡を拠点に  
国際的な活動を行なう太鼓芸能団です。

5/17  
(土)

時 18:00開演  
料 全席指定 S席4,500円  
A席3,500円  
\*未就学児の入場不可

5/17  
(土)

30 一青 窓  
CONCERT TOUR 2008  
「Key～Talkie Doorkey」

時 18:30開演  
料 全席指定6,000円  
\*小学生以上有料

6/4  
(水)

30 中村 中  
LIVE 2008

時 19:00開演  
料 全席指定4,800円  
\*未就学児の入場不可

6/13  
(金)

「いいいいいいばあっ！」  
ワンワンとあそぼう！ショー

時 8/3(日) 1回目13:00開演 2回目15:30開演  
料 無料(入場券必要)

申込み希望の方は往復はがきでお申し込みください  
【申込み期間】6/1(日)～6/20(金)必着

\*申込み多数の場合は抽選とさせていただきます

問 申込み方法の詳細はサンシティへお問い合わせください

\*各催物については、サンシティへお問い合わせください。また、内容・料金等については一部変更になる場合があります  
■日時・期間  
■出演者  
■上演目・曲目  
■入場料  
■対象・定員  
■費参加費  
■申込み  
■問合せ  
■開館30周年記念事業

広告

### サンシティ ご宴会のご案内



サンシティは、図書館等の公共施設、ショッピング施設の他、人気合わせご利用いただけます。宴会場を併せもつ複合施設です。今年もサンシティでは歓送迎会、同窓会、お祝いごとなどお客様のご予算・ご要望に応じてお手伝いさせていただきます。

◆ご宴会場 サンシティ4F \*和室は3F、ポルティコホールは1Fです  
楓の間……40～70名様 第一和室(24畳×1間)……15～20名様  
桜の間……60～90名様 第二和室(8畳×2間)……4～10名様  
梅の間……90～150名様 ポルティコホール……150～200名様

◆カフェレストラン ルスリウス お問合せ ☎048-985-5582

**科学事始****開館記念****大気圧によるドラム缶つぶし**

日 時：5/3(祝) 14:45から  
会 場：玄関横  
内 容：大気圧の力でドラム缶をつぶす実験を行います  
対 象：どなたでも  
\*雨天・強風のときは順延

**ミラクルオリジナル****レインボーカードを作ろう**

日 時：5/3(祝)～6(休)  
①10:30～11:30 ②13:45～14:45  
会 場：1階エントランスホール  
回折格子を使って虹色が見えるミラクル特製カードを作ります  
対 象：どなたでも

**機械・装置等公開**

日 時：5/4(祝) 「蛍光X線分析装置」…ワーク準備室  
会 場：5/5(祝) 「X線分析装置」…ワーク準備室  
5/6(休) 「旋盤」…工作室1  
①10:45～11:45 ②13:30～14:30  
対 象：どなたでも

**科学講演会 「指紋を記録する銅めっき－新・個人情報保持方法?－」**

日 時：6/8(日) 14:00～15:30  
会 場：実験室1  
内 容：生活の中でめっきは多様に活躍しています。めっきの基本とこれからについてのお話と体験です  
対 象：小学4年生以上20人  
申込み：5/9(金) 9:00から科学技術体験センターへ（電話可）  
\*未就学児の入室不可

**「パソコンは魔法の箱?」****一小・中学生向け「初めてのパソコン分解・組立」講座**

日 時：6/29(日) 13:00～16:30  
会 場：レクチャーホール  
内 容：解体・組立を通じたパソコンのハード面の体験です  
対 象：小学5年～中学3年生18人  
参加費：無料  
申込み：5/30(金) 9:00から科学技術体験センターへ（電話可）

**●利用料金**

入場無料。ただし、実験・工作等の参加費が必要な場合があります

**●団体利用(15人以上)の方法**

あらかじめご連絡のうえ、申請書を提出し、許可を受けてください

**●多目的ホール(祝日を除く火曜・木曜のみ)、レクチャーホールの貸出しには次の料金がかかります**

	多目的ホール	レクチャーホール
午前(9:00～12:00)	5,000円	1,000円
午後(13:00～17:00)	8,000円	1,600円
全日(9:00～17:00)	12,000円	2,300円

\*越谷市、草加市、八潮市、三郷市、吉川市、松伏町以外の方は上記金額の30%増し

\*科学技術体験センターの行事は、ミラクルホームページ(<http://www.miracle.city.koshigaya.saitama.jp>)や毎月発行の「ミラクルニュース」でご確認ください(内容については一部変更になる場合があります)

**GUIDE イベントガイド**開館時間  
9:00～17:00**科学技術体験センター  
愛称 ミラクル****☎961-7171**

〒343-0851 七左町2-205-2

休館日(5月～7月)  
月曜日(祝日を除く)  
5/7・7/22



X線分析装置



旋盤

**特別事業** コイルラジオを作ろう日 時：4/29(祝)  
13:15～16:15

会 場：工作室1

内 容：大口径のアンテナを巻いてラジオを作ります

対 象：小学5年生以上14人

参加費：2,200円(予定)

申込み：4/27(日)までに科学技術体験センターへ(電話可)

**電子レンジで押し花**日 時：6/1(日)  
9:30～11:30

会 場：実験室2

内 容：電子レンジを使って、はがきやしおりを作ります

対 象：小学5年生以上10人

参加費：200円

申込み：5/9(金) 9:00から科学技術体験センターへ(電話可)

**コンピュータでおもちゃのロボットを作ろう**日 時：7/13(日)  
〈入門編〉 9:30～11:30  
〈挑戦編〉 13:00～15:00

会 場：工作室2

内 容：〈入門編〉おもちゃのブロックで作ったロボットのモータを制御するプログラムを作ります  
〈挑戦編〉超音波センサや光センサなどを使ってより深く制御の世界に触れます対 象：小学5年生以上各5人  
(挑戦編は入門編をお済みの方)

参加費：無料

申込み：6/13(金) 9:00から科学技術体験センターへ(電話可) 入門編・挑戦編の同時申込み可

**一般科学実験・工作体験**

	科学実験体験	科学工作体験
4月	炎色反応と花火	振り子で遊ぼう
5月	電子レンジのひみつ	グライダーを飛ばそう
6月	染色体を探ろう	ポンポン船を作ろう
7月	光と色	立体万華鏡を作ろう

\*水曜・金曜日は中止となる場合があります

小学1年～3年生のお子さんは保護者といっしょに入室し、見学することができます。未就学児は安全上の配慮により入室をご遠慮ください。

**自分で加入する公的個人年金  
国民年金基金**自営業など国民年金第1号被保険者のためにつくられた年金制度です。  
(60歳未満で国民年金保険料の納付が必要)掛金は、年齢、男女別、年金のタイプ、口数などによって決まります。  
掛金の負担が少ない、若いときからの加入をお勧めします。

埼玉県国民年金基金

〒330-0064 さいたま市浦和区岸町7-11-2松栄浦和ビル2F

**5つのメリット**

- 掛金は口数単位で(月額6万8千円まで)、年金額は口数によって決まります。
- 掛金は全額社会保険料控除の対象。受け取る年金額も公的年金等控除が適用されます。
- 掛金は60歳まで定期、年金額も一生浪にわたり保証されます。(確定型年金を除く)  
万歳一時金が受け取れます。(保証期間付きのタイプ)
- 積めた期間に応じた年金が受け取れます。  
(掛け捨てなし)
- 収入の変化に応じて、いつでも口数を変更できます。(2口目以降)

☎0120-654192 ☎048-838-7570

<http://www.kokunenkin.or.jp>



イベント ガイド  
**GUIDE**

# 児童館コスモス

## ☎978-1515

開館時間  
9:00~17:00



〒343-0042 千間台東2-9



休館日(5月~7月)  
月曜日(祝日を除く)  
5/20~7/22

### 親子科学クラブメンバー募集

親子で不思議な楽しい実験、観察、製作等の活動に親しみ、科学するおもしろさを体験しませんか。

開催予定：年6回

第1回目 5/18(日)

10:00~12:00

内 容：ヨーグルトを作ろう、花火を作ろう、鉄を作ろう、紙をすいて年賀状を作ろう、エコーマイクを作ろう等

対 象：小学生と保護者10組  
(乳幼児の同室はご遠慮ください)

年会費：600円

申込み：4/27(日) 9:00から  
電話でのみ受け付け

### ちびっこフェスティバル2008

日 時：5/4(祝)・5(祝)

内 容：ちびっこチャリティーマーケット、ジャンボダーツ、折り紙コーナー、スペシャルサイエンスショー、プラネタリウム無料投影(幼児番組)、似顔絵コーナー、越谷龍虎太鼓、マジックショーなど

\*詳しくは、「コスモスだより・ちびっこフェスティバル特集号」をご覧ください

### 3歳児幼児クラブ

親子で楽しくさまざまな体験をしてみましょう。運動遊びや工作、リズム遊びなどバラエティに富んだ内容の活動をします。

日 時：5/15~7/17の毎週木曜日(全10回)

10:00~11:20

対 象：平成16年4月2日~17年4月1日に生まれたお子さんと保護者30組(原則として全日出席できる方)

申込み：5/1(木) 9:00から



### 赤ちゃんサロン

主に初めてのお子さんを育てている方を対象とした、保護者の座談会形式のサロンです。

育児相談や赤ちゃんマッサージもあります。

日 時：6/25(水) 10:00~11:30

対 象：開催日当日、11ヶ月までのお子さんと保護者(対象外のお子さんの同伴はご遠慮ください)

講 師：の～びる保育園 保育士

申込み：開催日当日、9:55までに受け付けを済ませてください



### 天体観望会



日 時 ①5/3(祝) ②6/7(土)  
③7/5(土)

内 容 ①「春の星空探訪～惑星(土星・火星)と春の二重星」  
②「初夏の星空探訪～惑星(土星・火星)と二重星」  
③「夏の星空探訪～木星と夏の宝石アルビレオ」

対 象 小学生～大人50人

(乳幼児は参加できません)

申込み ①4/19(土)、②5/24(土)、  
③6/21(土)  
いずれも9:00から

### おもしろ科学教室



分光シートの万華鏡を作ろう

日 時 6/15(日) 10:00~12:00

対 象 小学生以上20人(小学3年生まで)  
保護者同伴・乳幼児の同室はできません

参加費 150円

申込み 6/1(日) 9:00から

### プラネタリウム



①春の番組「春の星空とブラックホール」  
②夏の番組「夏の星空と銀河鉄道の夜」

日 時 ①6/8(日)まで ②6/14(土)から  
撮影日 土曜・日曜、祝日

対 象 幼児(3歳以上)～大人  
(3歳未満の乳幼児は入場できません)

小学生以上1人1回100円

観覧料 \*5/4(祝)・5(祝)は子ども番組を無料投影  
\*ホタルのタペ(7/19(土) 15:30から予定)

### 夏のイベント・前期



特別展「21世紀は科学の世紀 偉大なる科学者に学ぼうV」

日 時 7/24(木)～8/3(日)

内 容 夏休み科学教室、サイエンスチャレンジ・スペシャルサイエンスショー、コンサート、宇宙絵画コンテスト、宇宙センター見学会などがあります。  
\*詳しくは、7月発行予定のコスモスだより「夏のイベント特集号」をご覧ください

\*日時・内容については一部変更になる場合があります。毎月発行の「コスモスだより」でご確認ください

### 越谷市内全域 無料配達



- セブンイレブン越谷千間台東店  
TEL&FAX 048-976-9049  
<http://www.koshigayakko.com/yorozu-sengendai/>
- セブンイレブン越谷宮本店  
TEL&FAX 048-962-4503  
<http://www.koshigayakko.com/yorozu-miyamoto/>



### 日本の伝統を今に伝える 五月人形



人形の佐倉  
TEL 048-961-6333  
越谷市東町3-205-1 専用駐車場完備

広告



## わくわく科学教室

### ◆カスピ海ヨーグルトをつくってみよう

日 時：5/24(土) 10:00～11:30

対 象：小学生以上20人

(1・2年生は保護者同伴)

申込み：5/6(休) 9:00から

### ◆ペットボトルでミニ水族館を作ろう

日 時：6/1(日) 10:00～11:30

対 象：小学生以上20人

(1・2年生は保護者同伴)

申込み：5/20(火) 9:00から

### ◆身近なものでわくわく科学実験!

日 時：6/15(日) 10:00～11:30

対 象：小学生以上20人

(1・2年生は保護者同伴)

申込み：5/20(火) 9:00から

### ◆えっ?不思議!ふくらむマシュマロ

～空気の不思議を体験しよう～

日 時：6/29(日) 10:00～11:30

対 象：小学生以上20人

(1・2年生は保護者同伴)

申込み：6/5(木) 9:00から

# GUIDE

## 児童館ヒマワリ

☎986-3715

開館時間  
9:00～17:00

〒343-0842 蒲生旭町11-35

休館日(5月～7月)  
月曜日(祝日を除く)  
5/27・7/22

## 親子自然体験教室 inあだたら

日 時：5/31(土)～6/1(日)

《1泊2日》

対 象：市内在住の小学生以上の親子  
30人(幼児同伴不可)

宿 泊：越谷市立あだたら高原少年自然の家

交 通：市のバスを利用

参加費：小・中学生3,000円、大人3,500円

申込み：5/6(休) 9:00から

## こどもの日フェスティバル

日 時：5/4(祝)・5(祝)

内 容：特別映画会、ヒマワリこども音楽会、  
かんたん工作、葉脈のしおり作り、ベ  
ツコウアメ作りなど\*詳しくは「ヒマワリだより・こどもの日フェスティバ  
ル特集号」をご覧ください\*5/3(祝)には、プレ・こどもの日フェスティバルも有  
ります(スライム作りや映画会など)

## のびのび親子教室

市内在住の2歳児と保護者25組

### ◇ママと運動あそび

日 時 5/2(金) 10:30～11:30

申込み 4/22(火) 9:00から(電話のみ)

### ◇魚釣りで遊ぼう

日 時 6/6(金) 10:30～11:30

申込み 5/21(水) 9:00から(電話のみ)



## やんちゃたいむ

市内在住の3歳以上の幼児と保護者25組

### ◇春風とあそぼう

日 時 5/15(木) 10:30～11:30

申込み 5/1(木) 9:00から(電話のみ)

### ◇雨が大好きなお友達に変身

日 時 6/19(木) 10:30～11:30

申込み 6/6(金) 9:00から(電話のみ)



## おとうさんと遊ぼう

1歳～3歳の幼児と父親または両親15組

### 新聞紙でビリビリ遊び

日 時 5/24(土) 10:30～12:00

申込み 5/6(休) 9:00から



## ミルキーママ・スクール

市内在住の0歳～2歳の乳幼児を持つ保護者20人

### 乳幼児の生活・病気の時の対処法などのお話

日 時 6/12(木) 10:30～11:30

申込み 5/20(火) 9:00から

\*ボランティアによる保育あり



## 子育て広場 あつまれ! 0歳児

市内在住の0歳児と保護者20組

日 時 6/3(火) 10:00～11:00

申込み 5/22(木) 9:00から(電話のみ)



## 子育て広場 あつまれ! 1歳児

市内在住の1歳児と保護者20組

日 時 7/1(火) 10:00～11:00

申込み 6/21(土) 9:00から(電話のみ)



## ヒマワリ自然観察会

～若葉をウォッチ! 北本自然観察公園～

対象 小学生以上35人(3年生以下は保護者同伴)

日 時 5/17(土) 9:00～16:30

参加費 100円(保険代)

申込み 5/6(休) 9:00から

\*日時・内容については、一部変更になる場合があります。  
毎月発行の「ヒマワリだより」でご確認ください

## やってみよう! サタデーバイオ教室

小学3年生以上各回10人

セントボーリアの葉を使ってバイオテクノロジーを体験

日 時 5/10・7/12・10/11の土曜日(全3回)

①10:00～11:30 ②14:00～15:30

申込み 4/20(日) 9:00から

\*最終日にはバイオで育てたセントボーリアをプレゼントします



## わくわく人形劇～人形劇サークル「ハメハメハ」

対象 幼児(保護者同伴)、小学生以上・150人

日 時 6/7(土) 14:00～15:00



## 親子1日キャンプ体験～しらこばとキャンプ場～

対象 小学生以上の親子30人

日 時 7/13(日) 9:00～16:00

参加費 500円(材料費および保険代)

申込み 6/20(金) 9:00から



## ヒマワリおはなしの広場

対象 幼児(保護者同伴)～小学生30人

日 時 5/10(土) 13:05～13:55

内容 グループ越谷おはなし勉強会による「たな  
のしい春のおはなし会」お話・人形劇など

申込み 4/20(日) 9:00から

創業3年・全国チェーンの大手ピアノ専門店

# ピアノ百貨

国内外ブランドピアノを弾いて選べる!!

越谷店 0120-755-299

越谷市弥生町1-1 越谷弥生ビル 2F全フロア  
越谷駅東口徒歩2分 Tel 048-967-2299  
定休日曜日

<http://www.piano-koshigaya.com>

## 保険のことなら何でも お気軽にご相談下さい

今加入している保険に満足していますか? 保険に入りたいけど、どれを選べばよいか迷っていますか? お任せ下さい! きっとあなたに合った保険をお探しします。

## 保険情報センター 埼玉・ライフサービス(保険代理店)

越谷市千間台西3-1-14 (せんげん台サティそば)

お問い合わせ・ご予約 048-970-2860

新規・見直し



## ふれあいデー（一般開放日）

日 時：5/11(日)・6/8(日)・7/13(日)  
9:30～16:00  
内 容：入浴や卓球、ゲーゴルゲーム、  
オセロゲームなど  
対 象：市内在住の方なら、どなたで  
もご利用になれます  
費 用：無料

ガイド  
**GUIDE**

老人福祉センター

# けやき荘

☎965-5822

開館時間  
9:30～16:00



## シニアグラウンドゴルフ大会

日 時：5/21(水)  
8:30から受け付け、9:30から試合開始  
＊雨天の場合は5/23(金)  
対 象：市内在住の60歳以上の方384人（申込み順）  
費 用：500円  
申込み：4/22(火)～25(金)に参加費を添えて直接けやき荘へ

### けやき荘を一部ご利用になれない日

- 5/30(金) 午前中 教養娯楽室  
越谷市老人クラブ連合会総会のため
- 7/11(金) 午前中 教養娯楽室  
越谷市老人クラブ連合会役員会のため

休  
館  
日

5月	3(祝)・4(祝)・5(祝)・6(休)・12(月)・18(日)・26(月)
6月	1(日)・9(月)・15(日)・23(月)・29(日)
7月	6(日)・14(月)・20(日)・21(祝)・28(月)

## 生活・健康相談

日 時：開館日の10:00～15:15  
対 象：60歳以上の方

## 春のふるさとウォーキング

日 時：5/21(水) 10:00～15:00  
対 象：市内在住60歳以上の方25人  
(申込み順)  
費 用：無料

持ち物：飲み物、お弁当、帽子、タオル、保険証（コピー可）

申込み：5/7(水) 9:30から本人が直接くすのき荘へ。ウォーキングコースについてはくすのき荘へお問い合わせください  
＊小雨決行。雨天の場合は、5/23(金)に延期



ガイド  
**GUIDE**

老人福祉センター

# くすのき荘

☎979-6600

開館時間  
9:30～16:00



## 生活・健康相談

日 時：開館日の10:00～15:00  
対 象：市内在住の60歳以上の方

## ふれあいデー（一般開放日）

日 時：①5/18(日)・②6/15(日)・③7/20(日)  
9:30～16:00  
内 容：映画「男はつらいよ」上映（10:10から・13:10からの2回上映）  
ビリヤード、卓球  
＊5/18(日)ほぼえみ会の方によるバラエティーショー（12:00から）  
対 象：市内在住の方なら、どなたでもご利用になれます  
費 用：無料

休  
館  
日

5月	3(祝)・5(祝)・6(休)・7(水)・11(日)・19(月)・25(日)
6月	2(月)・8(日)・16(月)・22(日)・30(月)
7月	7(月)・13(日)・21(祝)・22(火)・27(日)

\*掲載内容は都合により変更になる場合があります。詳しくは、けやき荘・くすのき荘へお問い合わせください

# 中川歯科



いびき治療21年  
インプラント治療29年  
歯周病治療41年  
の実績!

越谷駅西口徒歩5分

☎048-965-2121

中川歯科 越谷市

検索 クリック

納得価格

# お葬式

費用

越谷市斎場登録葬儀社

無料で見積り書をご郵送いたします

## 明確宣言!

無料相談 ご満足いただくまでお答えします!

たとえば

40名プラン

100名プラン

それ以上は

70万円

85万円

いただけません!



アートエンディング 検索  
0120-098-940  
越谷営業所(パレス会館前) 越谷市越ヶ谷1-14-8 1F

広告

## リハビリなんでも相談

月に1回、理学療法士がリハビリについての相談をお受けします。  
 ☆腰が痛い・肩が挙がりにくい・膝が痛い・最近足腰が弱くなってきた  
 ☆機能回復訓練室の機械の使い方など

日 時：毎月第1木曜日  
9:30～11:00

場 所：機能回復訓練室

内 容：機能訓練の方法、腰痛予防、筋力向上、体力向上、血圧測定など

対 象：市内在住の60歳以上の方、または保健センターの指導のあった方8人（先着順）



### ゆりのき荘を一部ご利用になれない日

- 5月20日（火）終日 教養娯楽室（入口側）  
越谷市身体障害者福祉会総会のため

## GUIDE イベントガイド

老人福祉センター

# ゆりのき荘

☎992-6601

開館時間  
9:30～16:00



☎343-0011 増林3-2-2

## ふれあいデー (一般開放日)

日 時：毎月第3土曜日  
9:30～16:00

内 容：卓球、ベイゴマなど  
対 象：市内在住の方なら、どなたでもご利用になります

費 用：無料

## 生活・健康相談

日 時：開館日の10:00～15:00  
対 象：60歳以上の方



## 温水プール

### 【公開時間】 最終遊泳時間

- 1部：9:30～12:00 (11:45)
- 2部：13:00～15:30 (15:15)
- 3部：16:00～18:30 (18:15)
- 4部：19:00～21:30 (21:15)

\*公開時間は、プール受付開場時間から更衣室利用終了時間までの2時間半です  
 \*各部では10分間の休憩時間があります  
 \*混雑時には入場制限することがあります  
 \*毎週木曜・日曜日、リラクゼーションプールは、メンテナンスのため21:00で終了となります

### 【利用料金】

大人400円、小・中学生300円、60歳以上の方200円

\*60歳未満の障害者は、半額の利用料金です  
 \*車いすの方もご利用いただけます  
 \*3歳未満の方は利用できません  
 \*年齢を問わず、排泄が自立していない方は入場できません

## GUIDE イベントガイド

開館時間  
9:30～21:30

いきいき館

# 越谷市民プール

☎992-6602



☎343-0011 増林3-2-2

### 温水プールをご利用になれない日

施設点検および特別清掃のため

- 温水プール 5月8日(木)～13日(火)  
\*トレーニングルームは利用できます



## トレーニングルーム

【利用時間】 9:30～21:30 (最終入場時間 20:30)

\*初めての方は初回講習会（予約制）を受講しないとご利用できません  
 \*講習会は開館日の①14:00から②19:00からの2回です

【利用料金】 一般 1回400円

60歳以上の方 1回200円

\*小・中学生はご利用できません



休 館 日 5月 7(水)・12(月)・19(月)・26(月)

6月 2(月)・9(月)・16(月)・23(月)・30(月)

7月 7(月)・14(月)・22(火)・28(月)

\*掲載内容は都合により変更になる場合があります。詳しくは、ゆりのき荘・越谷市民プールへお問い合わせください

広告

## お葬式のことなら

何でもお気軽にご相談ください

例えば… 突然の不幸。

準備は？ お金は？ 相続は？ お墓の問題は？

(このようなお悩みに真心でお応えします)

冠婚葬祭アドバイザー（旧（有）田中事務所）

（株）サマリア ☎0120-033-207

越谷市大成町2-347



—発症予防の時代—

南越谷健身会クリニック 院長 久

☎(048) 990-0777

### 診療科目

内科・呼吸器科・消化器科・循環器科  
 アレルギー科・リウマチ科・脳神経外科  
 儿科・皮膚科・形成外科・リハビリテーション科  
 放射線科・整形外科

### 診療時間

	月	火	水	木	金	土	日	祝
午前	9:00～13:00	□	○	○	○	○	□	休
午後	14:30～18:00	○	○	○	○	○	○	休

新越谷駅西口より送迎車あり、徒歩12分  
 越谷市七左町1-304-1

『いびき』や『姦紙障害』などでお悩みの方にご相談下さい

睡眠障害研究センター ☎990-0577

人間ドック・職業ドック・肺ドック・一般検診

総合人間ドック・検査センター ☎990-0566

「人間ドック」による病気の「早期発見」「早期治療」から生活指導まで

# こしがや行事予定

日程は変更になる場合があります  
時間などのお問い合わせは広報広聴課☎963-9117へ

## 5月

花田苑無料開園 ■ 4日(祝)  
ちびっこフェスティバル2008 ■ 4日(祝)・5日(祝)

花田苑無料開園 ■ 4日(祝)  
看護の日 ■ 4日(祝)・5日(祝)

こどもの日フェスティバル ■ 4日(祝)・5日(祝)

児童館コスモス ■ 4日(祝)・5日(祝)

野鳥の森無料開園 ■ 5日(祝)

ふれあい動物フェスティバル ■ 5日(祝)

看護の日 ■ 8日(木)

さつき大会 ■ 下旬

花測定コーナー

看護の日



さつき大会



花の展覧会



歯科健康フェア

INSIDE STORY  
楽屋裏

今年、越谷市は50周年を迎えます。人生に例えるなら折り返し地点。わたしもあと数年で四捨五入すれば50歳。重ねたのは体重だけ…?市の年齢の重みと比べるのは、おこがましいのですが、「歩みつづけて半世紀、さらに飛躍できるようにがんばります!」

(勝)

## 6月

障害者の日記念事業「第28回ふれあいの日」 ■ 1日(日)

中央市民会館 ■ 1日(日)

越ヶ谷新町・本町ふれあいまつり ■ 1日(日)

新町・本町ふれあい広場周辺 ■ 1日(日)

水道フェア ■ 1日(日)

越谷松伏水道企業団 ■ 1日(日)

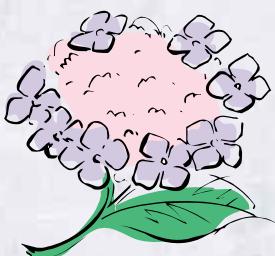
花の展覧会 ■ 5日(木)・6日(金)

歯科健康フェア ■ 8日(日)

保健センター ■ 8日(日)

七夕プレフェスタ ■ 28日(土)

北越谷駅西口さくら広場 ■ 28日(土)



下間久里の獅子舞

## 7月

七夕フェスタ ■ 8日(火)～13日(日)

男女共同参画支援センター  
県展記念作品展 ■ 8日(火)～13日(日)

サンシティ展示ホール  
ホタル観賞の夕べ ■ 12日(土)・13日(日)

花田苑 ■ 12日(土)・13日(日)

サンシティ大ホール  
NHKのど自慢 ■ 13日(日)

八坂神社祭礼 ■ 19日(土)・20日(日)

香取神社(下間久里) ■ 19日(土)・20日(日)

八坂神社(大沢) ■ 24日(木)

川崎神社(北川崎) ■ 24日(木)

消防団夏季特別訓練 ■ 27日(日)

出羽公園グラウンド ■ 27日(日)

第31回大相模まつり ■ 26日(土)・27日(日)

越谷花火大会 ■ 下旬

市役所周辺 ■ 26日(土)・27日(日)

大相模小学校校庭 ■ 26日(土)・27日(日)

越谷花火大会 ■ 下旬

市役所周辺 ■ 26日(土)・27日(日)

越谷花火大会 ■ 下旬

市役所周辺 ■ 26日(土)・27日(日)

大相模小学校校庭 ■ 26日(土)・27日(日)